

Niceforo Antonella

Da: Cafaro Claudia
Inviato: giovedì 6 maggio 2010 11.25
A: A: DSA-RIS
Oggetto: I: certificati ISO ed EMAS centrale di Turbigo

Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare - Direzione Generale Valutazioni Ambientali

E.prot DVA-2010-0011773 del 06/05/2010

Da: Mincuzzi Michele [mailto:Michele.Mincuzzi@edipower.it]
Inviato: mercoledì 5 maggio 2010 19.40
A: Cafaro Claudia
Cc: De Simone Roberto
Oggetto: R: certificati ISO ed EMAS centrale di Turbigo

Dottoressa,
 ecco in allegato i certificati richiesti. Mi scuso per il ritardo accumulato.
 Resto a sua disposizione per qualsiasi chiarimento o ulteriore informazione in merito e la saluto cordialmente.

Michele Mincuzzi

EDIPOWER S.p.A.
 Ambiente Sicurezza e Qualità
 Responsabile Ambiente

Viale Italia, 592
 20099 - Sesto San Giovanni (MI)
 Tel. 02 8903.9362
 Fax 02 8903.9813
 cell. 335 7803350
michele.mincuzzi@edipower.it



*Edipower La invita a prendere visione del **Rapporto di Sostenibilita'**. Con tale pubblicazione la Società intende attivare un canale di comunicazione chiaro e trasparente con i propri interlocutori.*

*Per visualizzare il rapporto attivare il seguente link:
http://www.edipower.it/rapporto_sostenibilita.htm*

[disclaimer]

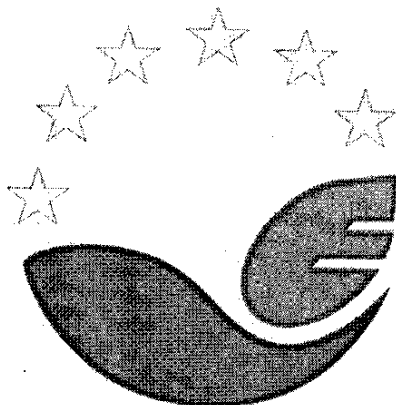
Questa e-mail potrebbe contenere informazioni confidenziali e riservate di proprietà Edipower S.p.A. Nel caso il ricevente non fosse l'esatto destinatario o avesse ricevuto questo messaggio per errore e' pregato di notificarlo immediatamente al mittente e cancellare questa e-mail. La copia e/o la diffusione del materiale contenuto in questa e-mail senza previo accordo con Edipower S.p.A. e' vietata.

This e-mail may contain confidential and privileged information, property of Edipower S.p.A. If you are not the intended recipient, or have received this e-mail by mistake, please notify immediately the sender, and destroy this e-mail. Copy, disclosure or distribution of the material in this e-mail without previous permission of Edipower S.p.A. is strictly forbidden.

06/05/2010

Certificato di Registrazione

Registration Certificate



EMAS

EDIPOWER S.p.A.

Centrale Termoelettrica di Turbigo

*Via Centrale Termica
20029 Turbigo (MI)*

N. Registrazione:

Registration Number

IT - 000051

Data di registrazione:

Registration date

21 marzo 2003

PRODUZIONE DI ENERGIA ELETTRICA
PRODUCTION OF ELECTRICITY

NACE: 35.11

Questa Organizzazione ha adottato un sistema di gestione ambientale conforme al Regolamento EMAS allo scopo di attuare il miglioramento continuo delle proprie prestazioni ambientali e di pubblicare una dichiarazione ambientale. Il sistema di gestione ambientale è stato verificato e la dichiarazione ambientale è stata convalidata da un verificatore ambientale accreditato. L'Organizzazione è stata registrata secondo lo schema EMAS e pertanto è autorizzata a utilizzare il relativo logo. Il presente certificato ha validità soltanto se l'organizzazione risulta inserita nell'elenco nazionale delle organizzazioni registrate EMAS.

This Organisation has established an environmental management system according to EU-Regulation 761/2001 in order to promote the continuous improvement of its environmental performance and to publish an environmental statement. has an environmental management system verified and the environmental statement validated by a verifier. is registered under EMAS and therefore is entitled to use the EMAS Logo. This certificate is valid only if the Organization is listed into the national EMAS Register.

Roma,
Rome,

12 giugno 2009

Certificato valido fino al:

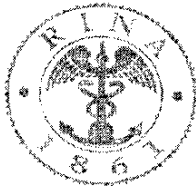
Expiry date

26 aprile 2012

Comitato Ecolabel - Ecoaudit

Il presidente

Elio Lannutti



RINA

www.rina.org

CERTIFICATO N.
CERTIFICATE No.

EMS-2614/S

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA DI GESTIONE AMBIENTALE DI
IT IS HEREBY CERTIFIED THAT THE ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM OF

EDIPOWER S.P.A.

FORO BUONAPARTE, 31 20121 MILANO (MI) ITALIA

NELLE SEGUENTI UNITÀ OPERATIVE / IN THE FOLLOWING OPERATIONAL UNITS

CENTRALE TERMOELETTRICA DI TURBIGO
VIA CENTRALE TERMICA 20029 TURBIGO (MI) ITALIA

È CONFORME ALLA NORMA
IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD
ISO 14001:2004

E AL DOCUMENTO SINCERT RT-09

PER I SEGUENTI CAMPI DI ATTIVITÀ / FOR THE FOLLOWING FIELD(S) OF ACTIVITIES

PRODUZIONE DI ENERGIA ELETTRICA ATTRAVERSO COMBUSTIONE DI GAS E OLIO COMBUSTIBILE,
TRASFORMAZIONE ED IMMISSIONE IN RETE.

GENERATION OF ELECTRIC POWER THROUGH GAS AND FUEL OIL COMBUSTION, TRANSFORMATION AND
DISTRIBUTION.

L'uso e la validità del presente certificato sono soggetti al rispetto del documento RINA: Regolamento per la Certificazione di Sistemi di Gestione Ambientale
The use and the validity of this certificate are subject to compliance with the RINA document: Rules for the Certification of Environmental Management Systems
La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica annuale / semestrale ed al riesame completo del sistema di gestione con periodicità triennale
The validity of this certificate is dependent on an annual / six monthly audit and on a complete review, every three years, of the management system

Prima emissione First Issue	26.03.2009
Emissione corrente Current Issue	30.03.2009
Data scadenza Expiry Date	12.04.2012

Dott. Roberto Cavanna
(Direttore della Divisione Certificazione e Servizi)

RINA SpA
Via Corsica 12 - 16128 Genova Italy

SINCERT
REGOLAMENTO ORGANISMI DI CERTIFICAZIONE E SERVIZI

SCQ N° 002A - SGA N° 002D
PRD N° 002B - PRS N° 002C
SCQ N° 002E - SGI N° 001G

Membro degli Accordi di Mutualità
Riconoscimento: EA e IAF
Diplomacy of IAF and IAF Mutual
Recognition Agreements

CISQ is a member of



www.cisq-certification.com

CISQ, the association of the world's first
class certification bodies, is the largest
provider of management system
certification in the world.
CISQ is composed of more than 50
bodies and counts over 150 subsidiaries
all over the globe.

EA:25

Per informazioni sulla validità
del certificato, visitate il sito
www.rina.org

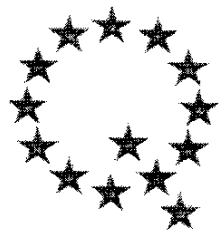
For information concerning
validity of the certificate, you
can visit the site
www.rina.org

CISQ è la Federazione Italiana di
Organismi di Certificazione dei
sistemi di gestione aziendale

CISQ is the Italian
Federation of management
system Certification Bodies



www.cisq.com



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

CERTIFICATE

IQNet and its partner

CISQ/RINA

hereby certify that the organisation

EDIPOWER S.P.A.

FORO BUONAPARTE, 31 20121 MILANO (MI) ITALIA

in the following operative units

CENTRALE TERMoeLETRICA DI TURBIGO
VIA CENTRALE TERMICA 20029 TURBIGO (MI) ITALIA

for the following field of activities

GENERATION OF ELECTRIC POWER THROUGH GAS AND FUEL OIL COMBUSTION, TRANSFORMATION AND DISTRIBUTION.

has implemented and maintains a

Environmental Management System

which fulfills the requirements of the following standard

ISO 14001:2004

Registration Number:

IT-64918

First Issue : 2009-03-26

Current Issue : 2009-03-30



René Wasmer

President of IQNET



Gianrenzo Prati

President of CISQ

IQNet partners*:

- AENOR Spain AFAQ AFNOR France AIB-Vincotte International Belgium ANCE Mexico APCER Portugal CISQ Italy CQC China
- COM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Germany DS Denmark ELOT Greece ECAR Brazil
- FONDONORMA Venezuela HKQAA Hong Kong China ICONTEC Colombia IMNC Mexico Inspecta Certification Finland
- IRAM Argentina IQA Japan KFQ Korea MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland PCBC Poland QMI Canada
- Quality Austria Austria RR Russia SAI Global Australia SH Israel SIQ Slovenia SIRM QAS International Malaysia
- SQS Switzerland SRAC Romania TEST St Petersburg Russia YUQS Serbia

IQNet is represented in the USA by: AFAQ AFNOR, AIB-Vincotte International, CISQ, DQS, NSAI Inc., QMI and SAI Global

*The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under www.iqnet-certification.com